

Slam, ce qui nous brûle

Fiche n°95 / Février 2008

Thèmes

Cinéma, littérature, **musique**, théâtre

Réalisation : Pascal Tessaud, 2007

Production : Temps noir avec la participation de France 5

Genre : Documentaire

Durée : 52 mn.

Présentation de l'émission

À travers une dizaine de rencontres avec des slameurs, Pascal Tessaud nous permet de découvrir l'histoire du SLAM, un mouvement artistique basé sur la diction de vers.

Tout commence par une soirée au Café Culturel, un des hauts lieux de la scène slam : Pascal Tessaud multiplie les rencontres et tente de capter l'essence du slam à travers des enregistrements de textes et des interviews d'artistes représentant des facettes différentes de cet art urbain.

Les artistes présentent le slam et expliquent pourquoi cet art est devenu leur passion : une émulation saine entre artistes connus ou inconnus, la rencontre avec des gens différents, la possibilité d'être écouté, de partager, de s'exprimer via un moyen qui tient à la fois de la littérature, de la poésie, du théâtre, de la chanson et du rap.

Découpage de l'émission : principales séquences utilisables en classe

Les indications de temps sont approximatives et destinées à faciliter la recherche.

1. (00'00 – 00'24) Grand Corps Malade et John Pucc' racontent comment le slam est entré dans leur vie.
2. (00'24 – 00'45) Générique. Travelling depuis un train sur un paysage ferroviaire.
3. (00'45 – 01'20) Saint-Denis, au Café Culturel : ouverture d'une soirée scène ouverte.
4. (01'20 – 02'17) Souleymane Diamanka déclame « Muse amoureuse », un texte romantique.
5. (2'17 – 3'18) Grand Corps Malade : le slam, c'est l'école de la sincérité.
John Pucc' : l'énergie transmise est supérieure à la puissance du texte.
6. (03'18 – 4'46) Grands Corps Malade présente et invite Le Robert sur scène.
Le Robert déclame « Mon peuple », un slam sur les poètes.
John Pucc' : le slam, terrain de la mixité sociale.
7. (04'46 – 6'34) Nèggus déclame « Dans ma tour », un slam sur la vie dans la cité.
8. (06'34 – 08'57) Nèggus parle de ses influences et motivation.
9. (08'57 – 10'25) Nèggus décrit sa vie quotidienne.
10. (10'25 – 13'01) À Paris, XXe arrondissement, au Cabaret Populaire.
Victor Zarca déclame « J'aime le rap et l'opéra », un slam sur le rap et l'opéra.
Pestel déclame « Stress i so stress », travail sur les allitérations en « s ».
Feriel déclame « Bohême à croire qu'un poème a le parfum du lilas », un texte sur le travail du poète.
11. (13'01 – 15'09) Pilote le hot raconte la naissance du slam et le concept de la soirée slam.
Marc Smith raconte comment il voulait faire changer le monde de la poésie. / Intermède : travelling sur un paysage urbain.
12. (15'09 – 18'05) Roubaix, Association « Autour des rythmes actuels ».
Julien Delmaire raconte l'histoire du slam sur des images d'archives.
13. (18'05 – 21'57) Julien Delmaire déclame « Nègre(s) », un slam engagé, sur l'histoire et l'identité du peuple noir. Il présente ses influences.
14. (21'57 – 24'27) Atelier slam à l'école primaire d'Arago à Lille avec Julien Delmaire.
15. (24'27 – 26'35) Julien Delmaire : le slam à Lille.
Extrait du film « Slam » de Marc Levin. / Intermède : travelling sur un paysage d'immeubles dans la banlieue parisienne.
16. (26'35 – 30'15) Hocine Ben déclame « Madame Ben », un poème sur l'histoire de sa mère.
17. (30'15 – 32'02) Hocine Ben présente ses influences : Céline et Léo Ferré.
18. (32'03 – 37'43) Grands Corps Malade présente et invite John Pucc' sur scène.

John Pucc' déclame « Je viens d'Afrique », un slam sur l'immigration et la double culture.

Catmat déclame « Sœurs », un slam sur l'excision.

Rouda déclame « Les blancs ne savent pas raper », un slam sur le racisme.

Interview de Rouda. / Intermède : travelling sur un paysage rural.

- 19.** (37'44 – 39'40) L'Hermitage, 10 km de Rennes. Luciole explique comment elle est venue au slam et pourquoi elle slame.

Luciole déclame « Est-ce que j'ai rêvé ? », un slam sur une histoire d'amour.

- 20.** (39'40 – 44'10) Luciole parle de son approche du slam. Présentation d'un atelier slam animé par Luciole et Rouda. / Intermède : travelling sur un paysage ferroviaire.

- 21.** (44'11 – 46'47) John Pucc' invite Nada sur scène.

Nada déclame « Déjà mort », un slam sur la violence, le crime et la mort.
Interview.

- 22.** (46'47 – 52'05) Hayet déclame « Histoire d'amour ». Slam sur la fin d'une histoire d'amour.

Grands Corps Malade déclame « Saint-Denis », slam sur la ville de Saint-Denis.

Sortie du café culturel. Générique.

Publics

FLE (Français langue étrangère) : A2 (élémentaire), B1 (intermédiaire), B2 (avancé)

FLS (Français langue seconde)

FLM (Français langue maternelle) : C (collège), L (lycée)

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- Décrire des personnes.
- Parler d'amour.
- Parler de ses loisirs.
- Parler de ses goûts.
- Parler de sa famille.
- Décrire une ville.
- Lire des textes poétiques à haute voix.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- Identifier et utiliser différents registres de langue (courant, familier et argot).
- Identifier et utiliser des techniques d'écriture créative : techniques poétiques, contraintes.

Objectifs (inter-) culturels :

- Découvrir la poésie et le mouvement slam.
- Découvrir différentes composantes de la société française.

Note culturelle

Le slam est un mouvement artistique apparu en France dans les années 90 et popularisé par des artistes comme Grand Corps Malade en 2006. Art d'expression orale, il s'apparente à la poésie et au rap et se pratique dans des lieux publics sous forme de rencontres ou de joutes oratoires.

Liste des activités

A2, B1, B2 Comprendre un poème romantique.

A2, B1, B2 Parler de sa passion, de ses loisirs.

A2, B1, B2 Parler de ses goûts.

B1, B2 Parler de sa famille.

B1, B2 Découvrir un atelier d'écriture.

B1, B2 Décrire sa ville.

A2, B1, B2 Pour aller plus loin.

Slam ?

Avant le visionnage

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

Avez-vous déjà entendu parler du slam ? Qu'évoque ce mot pour vous ?

Voici la définition que donne Grand Corps Malade :

« Il y a évidemment autant de définitions du slam qu'il y a de slameurs et de spectateurs des scènes slam.

Pourtant il existe, paraît-il, quelques règles, quelques codes :

- les textes doivent être dits a capella ("sinon c'est plus du slam")
- les textes ne doivent pas excéder 3 minutes (oui mais quand même des fois, c'est 5 minutes...)
- dans les scènes ouvertes, c'est "un texte dit = un verre offert" (sauf quand le patron du bar n'est pas d'accord...)

Bref, loin de toutes ces incertaines certitudes, le slam, c'est avant tout une bouche qui donne et des oreilles qui prennent. C'est le moyen le plus facile de partager un texte, donc de partager des émotions et l'envie de jouer avec des mots.

Le slam est peut-être un art, le slam est peut-être un mouvement, le slam est sûrement un Moment... Un moment d'écoute, un moment de tolérance, un moment de rencontres, un moment de partage.

enfin bon, moi je dis ça... »

(Source : <http://www.grandcorpsmalade.com/slam.htm>)

Que pensez-vous de cette définition ?

Après avoir visionné une ou plusieurs séquences du documentaire, donnez votre définition du slam.

[Retour à la liste des activités](#)

Comprendre un poème romantique

Séquence 4 (1'20 - 2'17)

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

B1, B2 Visionnage du début de la séquence. *Décrivez Souleymane : quel âge a-t-il ? Comment est-il habillé ? Quelle est son attitude en récitant le poème ?*

B1, B2 *Quelles sont les couleurs de ce poème ? Justifiez votre réponse.*

[Noir (nocturne, la nuit), rose chair (la peau), jaune (désert), transparent (l'eau du bain, de la pluie).]

Transcription du texte dit par Souleymane Diamanka :

- 1 « Pour ne pas que l'horizon nocturne ne nous déçoive
Je t'offre les fleurs de la poésie d'une voix douce et suave.
Les mots se posent sur toi
Comme de jolis dessous de soie
5 Que je me ferai le plaisir d'ôter.
J'ai la nuit pour parcourir ta peau et je te promets
De compter le nombre exact de tes grains de beauté.
Je me plonge dans ton bain et j'entends l'eau de pluie tomber.
Correspondance des sables du désert,
10 Coresponsable des danses du désir.
On dit que faire l'amour c'est ne plus sentir
La différence entre donner et prendre du plaisir.
Je t'écris une pleine page de caresses pour que même ta peau aime mes poèmes. »

Souleymane Diamanka – *Muse amoureuse*

B1, B2 *Dans son texte, Souleymane utilise principalement trois techniques poétiques : la rime, l'allitération et l'homophonie. Trouvez des exemples de ces 3 techniques dans le texte.*

Exemples dans le texte :

Rimes : seules les lignes 9 et 13 ne riment pas avec une autre.

Allitération : l.1 l'horizon nocturne ne nous décoive.

Homophonie : les vers aux lignes 9 et 10 ont des sons similaires. À la ligne 13 « peau aime » et « poème ».

Rédigez un texte en utilisant ces techniques.

[Retour à la liste des activités](#)

Parler de sa passion, de ses loisirs.

Séquence 8 (6'34 - 8'57)

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

Lexique : (par ordre d'apparition)

Tout kicker : avoir beaucoup de succès.

Un instrumental : musique sur laquelle le rappeur chante.

RMIste : personne sans emploi qui touche le Revenu Minimum d'Insertion.

Le même kiff : les mêmes intérêts.

Claquer un texte : dire un texte.

A2, B1 Visionnage de la séquence. *Décrivez la décoration de l'appartement de l'artiste.*

Donnez le plus d'informations possibles sur l'artiste.

Nëggus parle de sa première expérience du slam. Qu'apprend-on sur cette soirée ? Quand et où a-t-elle eu lieu ? Qui était présent ? Quel était le principe de la soirée ?

B1, B2 *Selon Nëggus, quelles sont les différences entre le rap et le slam ? [lecture de textes a capella, le public est à moins d'un mètre, il y a une petite scène, pas de musique à laquelle se raccrocher.]*

Qu'est-ce qui pousse Nëggus à pratiquer le slam ? [La présence de gens différents et la compétition saine.]

A2, B1 *Avez-vous une passion ou un loisir préféré ? Présentez-le/la à la classe. Quand et où le/la pratiquez-vous ? Comment avez-vous découvert cette activité ? Qu'est-ce que vous aimez dans cette activité ?*

[Retour à la liste des activités](#)

Parler des ses goûts

Séquence 10 (10'36 – 11'37)

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

Transcription du texte de Victor Zarca :

- 1 « Ni Snoop Doggy Dog, ni Public Enemy
Ne me feront trucider Puccini.
Et je me sens bohème, Butterfly et Tosca.
Non je ne suis pas pourri, je ne suis pas gangsta,
- 5 Je ne suis pas véreux, je ne suis pas Pavarotti.
Avec Rigoletto toujours je reverdis.
J'aime le rap et l'opéra.
Jamais le rap ne pourra détrôner le Bel Canto.
Faudra se lever tôt,
- 10 Pour éclipser à coups de gros bras tatoués de loubards,
Les divas et héros des livrets même les plus ringards.

Je vous le crie et j'écris ce poème,
Car quand on aime, on Eminem. »

Victor Zarca – *J'aime le rap et l'opéra*

Lexique :

Trucider (fam.) : tuer.

Pourri (fam.) : ici, corrompu, mauvais.

Gangsta (américain) : terme dérivé du mot « gangster » et désignant une variété de rap américain.

Véreux : malhonnête.

Reverdis : jeu de mots entre le verbe « verdir » et le nom du compositeur italien Verdi.

Loubard (fam.) : jeune voyou.

Livret : ici, texte d'un opéra.

Snoop Doggy Dog, Public Enemy, Eminem : célèbres groupes de rap américains.

A2, B1, B2 Visionner la séquence. À deux, répondez aux questions suivantes :

Où sommes-nous ? Quelle heure est-il ?

Qui sont les différentes personnes à l'écran ? Que font-elles ?

Décrivez Victor Zarca en quelques phrases.

A2, B1, B2 Faites correspondre les noms et leur description.

Snoop Doggy Dog 1●	●a Type de chant pratiqué à l'opéra
Public Enemy 2●	●b Compositeur romantique Italien. Son opéra le plus célèbre est « La traviata ».
Rigoletto 3●	●c Ténor Italien. Il a chanté avec Bono, Elton John, Sting et Céline Dion.
Bel canto 4●	●d Compositeur Italien, auteur des opéras « La Bohême », « Tosca » et « Madame Butterfly ».
Puccini 5●	●e Groupe de rap new-yorkais. Un des premiers groupes de rap américain, connu pour ses chansons engagées
Pavarotti 6●	●f Opéra en trois actes de Verdi
Verdi 7●	●g Rappeur américain de la côte ouest. Il a chanté en duo avec Dr Dre, Tupac et Pussycat Dolls.

Solutions : 1g – 2e – 3f – 4a – 5d – 6c – 7b

A2, B1, B2 Distribuer la transcription du texte sans mise en forme :

Ni Snoop Doggy Dog ni Public Enemy ne me feront trucider Puccini et je me sens Bohême Butterfly et Tosca non je ne suis pas pourri je ne suis pas gangsta je ne suis pas véreux je ne suis pas Pavarotti avec Rigoletto toujours je reverdis j'aime le rap et l'opéra jamais le rap ne pourra détrôner le Bel Canto faudra se lever tôt pour éclipser à coups de gros bras tatoués de loubards les divas et héros des livrets même les plus ringards je vous le crie et j'écris ce poème car quand on aime on Eminem.

En écoutant le document, notez dans le texte les groupes de mots qui vont ensemble : Ni Snoop Doggy Dog / ni Public Enemy / ne me feront...

[Ni Snoop Doggy Dog / ni Public Enemy / ne me feront trucider Puccini / et je me sens Bohême / Butterfly / et Tosca / non je ne suis pas pourri / je ne suis pas gangsta / je ne suis pas véreux / je ne suis pas / Pavarotti / avec Rigoletto toujours je reverdis / j'aime le rap et l'opéra / jamais le rap ne pourra détrôner le Bel Canto / faudra se lever tôt / pour éclipser / à coups de gros bras tatoués / de loubards / les divas / et héros des livrets même les plus ringards / je vous le crie / et j'écris ce poème / car quand on aime / on Eminem.]

Lisez le texte en imitant Victor Zarca.

[Retour à la liste des activités](#)

Parler de sa famille

Séquence 16 (26'35 - 30'15)

Publics et niveaux :

FLS, C, L, FLE (B1, B2)

Transcription du slam de Hocine Ben :

- Je suis né à Aubervilliers en 1972,
Je suis le neuvième et le dernier
Même si mon père en voulait 12.
« Vive la pilule magique, Vive Simone »
- 5 S'est dit ma mère,
Je vais enfin pouvoir souffler entre 2 couches remplies de deumer.
Paraît que la France c'est super chouette,
Mais elle d'ici elle ne la voit pas,
Elle ne peut pas faire un petit pas,
- 10 Son dernier fait ses premiers pas.
Et sans cesse elle pense à :
« Est-ce qu'on bouffera demain ? »
Car faut nourrir la tribu et faire la lessive à la main.
- Allah est avec toi
- 15 Mais ton mari au bout de la France,
Sur un chantier ou à l'usine,
Se brise le dos pour notre pitance.

Et elle essaye tant bien que mal
Seule d'élever sa marmaille.

- 20 « Prenez garde, Mme Ben ou ils finiront racaille !
Et surtout le dernier, paraît qu'il répond même aux flics,
Il a une grande gueule paraît que chez lui c'est comme un tic. »

Mais sur le visage de ma mère, jamais je n'ai vu de désespoir.
Elle était le premier rôle des contes imaginés chaque soir.

- 25 Sur la vie de ma mère, y'en aurait des choses à dire.
Car sur la tête de ma mère, sur les épaules de ma mère,
Il y avait pire que la Terre entière, il y avait mes sœurs, il y avait mes frères.
Il y avait 9 raisons, ben, de se faire une raison,
Et de se dire que le paradis, ben, il était peut-être dans cette maison.

- 30 Et elle essaye tant bien que mal,
Seule d'élever sa marmaille.
« Prenez garde, Mme Ben ou ils finiront racailles ! »

À tous ces profs qui ont dit : « Bof, Madame,
Votre fils n'a pas l'étoffe

- 35 D'un élève modèle Madame.
Je vous fais une offre
Qu'il finisse son collège et parte en BEP.
Qu'il apprenne un beau métier, je ne sais pas moi
Soudeur ou cordonnier. »

- 40 Quand ma mère entendait ça, elle me contait ça,
Sa vie dans son village où des écoles il n'y en avait pas.
Il n'y avait que des casernes et il fallait se faire tout petit.
Il fallait se faire tout seul et ça depuis tout petit.

« Écoute-moi bien fiston, toi t'es en France et tu te la pètes.

- 45 Fais plutôt péter tes diplômes et plus tard tu feras la fête.
Tu auras les moyens de la faire. Moi pour ta circoncision,
J'ai vendu quelques bijoux mais je ne regrette pas cette décision.
Tes caprices de bourgeois, ben tu les laisses donc aux bourgeois !
Tu en parleras l'été prochain à tes cousins en Algérois.
50 Dis-leur qu'en deux piges, on t'a viré de trois écoles.
Eux te diront qu'en trente piges, l'État n'a construit qu'une toute petite école. »

Sur la vie de ma mère.

Hocine Ben - *Mme Ben*

Lexique :

Aubervilliers : banlieue populaire de Paris.

La pilule magique : pilule contraceptive (en France depuis 1967).

Simone Veil : ancien ministre de la Santé ;

Pitance : nourriture minimum pour survivre.

Marmaille (fam.) : enfants (m.)

Racaille (arg.) : criminel, délinquant.

Avoir l'étoffe de : avoir un talent naturel pour.

elle est à l'origine du projet de loi pour la dépénalisation de l'avortement en France.

Deumer (verlant) : merde.

Bouffera (arg.) : mangera.

BEP : le Brevet d'Études Professionnelles est un diplôme orientant vers des métiers peu valorisés.

Fais péter (arg.) : obtiens et montre.

Piges (fam.) : années.

B1, B2 Donner les questions avant le premier visionnage du document.

De qui Hocine raconte-t-il l'histoire dans son slam ?

Qui sont les personnages de l'histoire ?

Quel pourrait être le titre de ce slam ?

Visionner une seconde fois le document.

Avec l'aide de la transcription, répondez aux questions suivantes :

Quelles difficultés a rencontrées la mère d'Hocine ?

Qui sont les différentes personnes qui parlent dans ce texte ? [Hocine, sa mère, les voisins, et les professeurs de Hocine.] Indiquez dans le texte qui dit quoi.

À l'aide de la transcription du texte, dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses :

	Vrai	Faux
1 En 1972, Mme Ben accouche de son premier enfant : Hocine.		
2 En 1970, Mme Ben accouche de son 9e enfant : Hocine.		
3 En 1972, Mme Ben accouche de son dernier enfant : Hocine.		
4 En 1972, Mme Ben accouche de son 9e enfant : Hocine.		
5 Mme Ben reproche à son fils d'avoir des caprices de bourgeois.		
6 Mme Ben reproche à son fils de travailler loin de la maison.		
7 Mme Ben reproche à son fils d'avoir arrêté l'école.		
8 M. Ben travaillait dans une usine à Aubervilliers.		
9 M. Ben travaillait dans des usines et sur des chantiers loin de sa famille.		
10 M. Ben avait un travail difficile dans une usine dans un bureau loin de sa famille.		
11 Mme Ben voulait 12 enfants.		
12 Mme Ben est née en 1972 à Aubervilliers.		
13 Mme Ben est allée à l'école en Algérie quand elle était jeune.		
14 Hocine va parfois passer l'été en Algérie.		
15 Hocine a été renvoyé de 3 écoles en 2 ans.		

Correction : Vrai : 2, 3, 5, 7, 9, 11, 14. Faux : 1, 4, 6, 8, 10, 12, 13, 15

B1, B2 Lisez des passages du texte en imitant Hocine.

[Retour à la liste des activités](#)

Découvrir un atelier d'écriture

Séquence 20 (39'40 – 44'10)

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (B1, B2)

B1, B2 Premier visionnage : montrer le début de la séquence. *Présentez Luciole : quel âge a-t-elle ? Où habite-t-elle ?*

B1 Deuxième visionnage. *Quelles sont les règles de l'atelier d'écriture ?*

Dans la liste suivante, quels mots doivent être utilisés par les participants à l'atelier ?

Constitution, voyelle, rime, lime, consonne, ivresse, voyou, pluriel, lire, pire, scorpion, paresse, rire chaîne, libellule, soleil, pluie, bruit.

[Liste des 15 mots : constitution, je, silence, chaîne, ambiance, libellule, consonne, voyelle, rime, scorpion, rire, paresse, soleil.]

B1, B2 À deux, écrivez une phrase en utilisant au moins 3 des dix mots de la francophonie : tact, passerelle, rhizome, jubilatoire, s'attabler, boussole, toi, apprivoiser, palabre, visage (liste des mots choisis en 2008).

Retrouvez des jeux, des définitions, des idées et le programme des manifestations autour de la semaine de la langue française sur le site www.semainedelaculture.fr

[Retour à la liste des activités](#)

Décrire une ville

Séquence 22 (47'22 - 51'00)

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (B1, B2)

Lexique :

Paname (arg.) : Paris

Bouffer (fam.) : manger

Gos (arg.) : filles

Clandos (arg.) : diminutif de « clandestin », ici, quelqu'un de pauvre.

Yougos (arg.) : diminutif de Yougoslaves.

Mafé : recette d'Afrique de l'ouest à base de viande, d'arachide, de manioc et de patate douce.

Renoies (verlan) : de noires.

Kaou ka fé la (antillais) : Mais qu'est-ce que tu fais là ?

Zen (verlan) : nez.

Zikfi (verlan) : physique, sportif.

Chémar (verlan) : marcher.

Rebeus (verlan) : beur, à l'origine verlan de arabe.

Arabe -> beuare -> beur -> rebeu.

Sapées (arg.) : habillées.

Zouk : danse et musique des Antilles françaises.

Galère (arg.) : situation difficile.

Aristocrasseux : mot-valise de aristocrate et crasseux.

Kool Shen : un des deux rappers du groupe de rap originaire de Saint-Denis « NTM ».

Je pèse (arg.) : je suis important, riche.

Kiffante (arg.) : du verbe « kiffer » qui signifie « aimer ».

93200 : code postal de Saint-Denis.

Taquet (arg.), n.m. : une claque.

Halal : ici, viande que les musulmans peuvent manger car elle a été préparée selon leurs rites.

Retrouvez sur le site de TV5 la biographie de Grand Corps Malade, des extraits de ses clips ainsi que le texte de la chanson *Saint-Denis* qu'il interprète ici : http://tv5.org/TV5Site/musique/artiste-825-grand_corps_malade.htm

B1 Cherchez dans le texte ce qui évoque :

- *Les lieux,*
- *La nourriture et les odeurs,*
- *Les sons,*
- *Les gens,*
- *Les activités.*

Séparer la classe en groupes. Attribuer un thème à chaque groupe

Écoutez le texte. Relevez tous les mots qui se rapportent à votre thème.

Distribuer la transcription du texte.

Corrigez-vous avec la transcription du texte.

B1, B2 Relevez et trie les éléments positifs et négatifs du portrait de Saint-Denis que fait Grand Corps Malade.

[Positif : rues sévères, ville pleine de caractère, bonnes gos, ville multiculturelle (Alger, Karachi, etc.).

Négatif : Gros clandos, Se faire bousculer, errance, etc.]

B1, B2 Le principe du verlan, dans le langage populaire, consiste à prononcer un mot à l'envers : par exemple « parent » devient « ren-pa ».

Trouvez les 6 exemples de verlan dans le texte. Que signifient-ils ? De quel mot sont-ils dérivés ?

[Renoies (noires), zikfi (physique), zen (nez), chémar (marcher), rebeus (beurre, de arabe) caillera (racaille). Pour les significations, cf. au lexique ci-dessus.]

B1, B2 Rédigez un poème pour présenter votre ville (max. 10 lignes) :

- *ses gens,*
- *ses monuments,*
- *la nourriture,*
- *les bruits,*
- *les odeurs,*
- *les activités.*

[Retour à la liste des activités](#)

Pour aller plus loin

Après le visionnage

Publics et niveaux :

FLS, C, FLE (A2, B1, B2)

La soirée Slam

Organiser une soirée slam. Chaque apprenant prépare à l'avance un texte (romantique, drôle, poétique, personnel, etc.). Chaque texte doit :

- avoir un titre,
- contenir des techniques poétiques étudiées en cours (rimes, allitérations, homophonie, anaphore...),
- être dit a capella en moins de 3 minutes.

Les textes peuvent être lus à deux ou à trois. Chaque apprenant (ou groupe) doit choisir un nom d'artiste.

Un jury composé de 3 apprenants évaluera les textes selon la grille suivante :

	Moins de 3 minutes	Titre et pseudonyme	Techniques poétiques	Qualité de l'interprétation	Originalité	Total
Nom	/1	/1	/3	/3	/2	/10

Les participants peuvent (doivent) essayer d'influencer le public en applaudissant les slameurs.

Au début de la soirée, chaque apprenant (ou groupe) s'inscrit sur un bulletin de participation et indique le titre du texte qu'il va slamer. Chaque bulletin est déposé dans un chapeau.

L'enseignant désigne l'animateur de la soirée. L'animateur doit :

- accueillir les participants, démarrer la soirée,
- tirer au sort les artistes,
- présenter et inviter les artistes sur scène,
- demander au jury les notes de chaque participant et les noter sur un tableau,
- conclure la soirée.

Ateliers d'écriture

Toutes les séquences sur l'étude de textes slamés peuvent commencer ou être conclues par un atelier de production créative orale ou écrite.

Voir par exemple le site « Franc-parler.org » qui a consacré un dossier aux ateliers d'écriture : <http://www.francparler.org/parcours/ateliers.htm>

Pour trouver des idées de contrainte, vous pouvez visiter l'OuLiPo : <http://www.ouliipo.net/contraintes/>

Pour trouver des idées d'activités pour une pédagogie créative de l'écrit, rendez-vous sur le plaisir d'apprendre : http://www.leplaisirdapprendre.com/docs/pedagogie_ecrit.pdf